

A BIZOTTSÁG 1951/2006/EK RENDELETE**(2006. december 21.)****a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó egyes szabályokkal kapcsolatos 753/2002/EK rendeletnek a fából készült tárolóedényben kezelt borok kiserelése tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

1. cikk

A 753/2002/EK rendelet a következőképpen módosul:

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 46. cikke (1) bekezdésére és 53. cikke (1) bekezdésére,

1. A 22. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

mivel:

- (1) Az egyes borászati termékek leírása, jelölése, kiserelése és oltalma tekintetében az 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó egyes szabályok megállapításáról szóló, 2002. április 29-i 753/2002/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 22. cikkének (3) bekezdése meghatározza a termék előállításának módszerére vonatkozó jelölések használatához kapcsolódó feltételeket a tölgyfából készült tárolóedények borkészítés során történő alkalmazása tekintetében.
- (2) A szóban forgó rendelkezés a 753/2002/EK rendelet X. mellékletében említett egyes kifejezések használatát a kizárólag tölgyfából készült tárolóedényben erjesztett vagy érlelt borokra korlátozza.
- (3) Noha igaz, hogy a tölgyfa a hordókészítés szokásos és hagyományos alapanyaga, egyes tagállamokban más fajokot – például kőrisfát vagy gesztenyefát – is alkalmaznak e célra. Ezért indokolt lehetővé tenni a 753/2002/EK rendelet X. mellékletében szereplő kifejezéseknek a tölgyfán kívüli egyéb fajokra történő alkalmazását, feltéve hogy a szóban forgó jelölés helytálló és nem megtévesztő. A termelők közötti verseny bármiféle torzulásának elkerülése érdekében megfelelő szabályokat kell megállapítani a címkézésre vonatkozóan.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

„(3) A fából készült tárolóedényben erjesztett vagy érlelt borok megjelölésére kizárólag a X. mellékletben szereplő kifejezések használhatóak. Az ilyen borok tekintetében azonban a tagállamok egyéb, a X. mellékletben felsoroltakkal egyenértékű jelöléseket is meghatározhatnak; az (1) és a (2) bekezdésben foglaltakat értelemszerűen e jelölésekre is alkalmazni kell.

Az első albekezdésben említett jelölések valamelyikét abban az esetben lehet használni, ha a bort fából készült tárolóedényben, a hatályos nemzeti rendelkezéseknek megfelelően érlelték, még akkor is, ha az érlelést később más típusú tárolóedényben folytatták. A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az első albekezdés alapján meghozott intézkedésekről.

Az első albekezdésben említett kifejezések nem használhatóak tölgyfadarabok felhasználásával készült bor megjelölésére, még abban az esetben sem, ha a tölgyfadarabok használata fából készült tárolóedény(ek) alkalmazásával párosult.”

2. A X. melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb a 2165/2005/EK rendelettel (HL L 345., 2005.12.28., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 118., 2002.5.4., 1. o. A legutóbb az 1507/2006/EK rendelettel (HL L 280., 2006.10.12., 9. o.) módosított rendelet.

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 21-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„X. MELLÉKLET

A 22. cikk (3) bekezdése alapján a borok címkéin feltüntethető kifejezések

»barrique-ban erjesztett«	»barrique-ban érlelt«	»barrique-ban érlelt«
»[az adott fajaj megnevezése] fából készült hordóban erjesztett«	»[az adott fajaj megnevezése] fából készült hordóban érlelt«	»[az adott fajaj megnevezése] fából készült hordóban érlelt«
»hordóban erjesztett«	»hordóban érlelt«	»hordóban érlelt«